

Saved to Serve 得救为了去服事

Ephesians 1:1 - 2:10 以弗所书 1: 1 - 2: 10

USED: 20th October 2019 (Vision Series 2019) 使用时间: 2019 年 10 月 20 日 (2019 年远象系列)

Today we begin our annual VISION SERIES. This is an important one because it takes us up to the end of next year and the end of VISION 2020 which was launched this time in 2009.

今天，我们开始我们的年度远象系列。这是重要的一个，因为它将我们带到明年年底也是 2009 年这个时候启动的远象 2020 终结。

We are seeking to close off our 11 year ministry vision well...*to serve well*. To treasure the Lord Jesus by reflecting his attitude; the one who came NOT TO BE SERVED BUT TO SERVE.

我们希望好好的完结我们在这 11 年对事工的远象...*良好地服事*。以通过反映他的态度来珍爱主耶稣；他来了不是要受人服事，乃是要服事人。

Over the next 6 weeks we'll be dipping into Paul's letter to the church at Ephesus. This letter is about the church; who is the church.

在接下来的 6 周里，我们将会探索保罗写给以弗所教会的信。这封信是关于教会的；谁是教会。

It's time to pick it up and get an idea of what God says the church is as we look to the year ahead to close off Vision 2020 and seek what he has next in store for us as we plan to move forward in our life together in this city.

在我们期待未来一年完结远象 2020，是时候拿起它，去了解上帝说教会是什么，当我们计划一起在这个城市的生活中前进，去探求他为我们储备安排了什么。

Paul shows us here the incredible scope of God's plan for the universe through time and eternity through Jesus Christ.

保罗在这里向我们展示了上帝通过耶稣基督穿越时间和永恒对宇宙计划的惊人范围。

WHAT DOES IT MEAN TO BE BLESSED?

被祝福是什么意思？

1:3 is an astonishing claim and the summary verse of the first chapter:

1: 3 是一个惊人的声明和第一章的总结的经文：

Praise be to the God and Father of our Lord Jesus Christ, who has blessed us in the heavenly realms with every spiritual blessing in Christ.

愿颂赞归给我们主耶稣基督的父上帝。他在基督里曾把天上各样属灵的福气赐给我们。

Every spiritual blessing in Christ! What a statement! Nothing is lacking, nothing is overlooked, nothing is held back.

各样属灵的福气在基督里！多么一个声明！没有什么是缺乏的，没有什么是被忽视的，没有什么阻碍。

When we use the word *blessing* today it doesn't carry the same force that is meant this verse. I mostly sign off my emails with 'Blessings'. It means to wish someone well.

当我们今天使用福气这个词时，它并不带有这节经文所指的力量。我大多用"祝福"来结束电子邮件。意思是祝福某人好。

In v3 it means something much more profound. It's meaning is very similar to the Old Testament word *Shalom*. **Every blessing** is to have every joy and every benefit that your heart and soul needs and longs for.

在第3节中，它意味着更深刻的东西。它的意思与旧约的 *Shalom* 非常相似。**各样福气**是去拥有到你心灵和灵魂需要和渴望的每一个喜悦和益处。

The declaration here is that if you are a Christian, therefore a member of God's people the Church, then you've got it - ALREADY.

这里的宣言是，如果你是一个基督徒，因此是上帝的子民教会的成员，那么你已经得到了它 - 已经得到。

The blessings that are ours are listed from vv3-14 which in the original language is one long and complex sentence. Each one has many, many applications. Each one could fill a library with its implications.

我们已得到的祝福是列举在 3-14 节中，在原文中，它是一个漫长而复杂的句子。每个祝福都有许多的应用方式。每个祝福的含义都可以填满一个图书馆。

I think that Paul deliberately wants to overwhelm us with this **massive cosmic** list of what God has done for us.

我认为保罗故意用上帝为我们做了什么的**宇宙般的巨大的**清单来压倒我们。

I'll just briefly unpack just two of the blessings - adoption and redemption. Take a look at the end of v4: ***In love he predestined us for adoption to sonship through Jesus Christ.***

我只是简单地解开两个祝福 - 得名分和救赎。看看第4代的结尾：**在爱中，他按着自己旨意所喜悦的，预定我们借着耶稣基督得儿子的名分。**

Adoption mean that through Jesus God is not just our king and saviour but he is our Father. Jesus brings us into the ultimate family.

得名分意味着，通过耶稣，神不仅是我们的国王和救世主，而是我们的父。耶稣把我们带进终极的家庭。

One implication is that we have **access** to him as his much loved children.

一个含义是，我们作为他深爱的孩子可以**接触**他。

One very famous photo of John F. Kennedy when he was President of the USA is of his young son John jnr playing under his desk in the Oval Office while he is having a meeting with other officials.

约翰·肯尼迪 (John F. Kennedy) 在担任美国总统时的一张非常有名的照片是他年幼的儿子小约翰在他正在与其他官员会面时在总统办公室的办公桌下玩耍。

Anyone else try to get access like that they would be stopped. Or if they decided to rush at the President they would be shot.

若其他人试图获得同样的进接，将被阻止。或者，如果他们决定冲向总统，他们将被枪杀。

As a child of God we can access him without appointments. We can boldly run into his arms.

作为神的孩子，我们可以不需预约也石接近他。我们可以大胆地跑进他的怀里。

Adoption also means **inheritance**. This is why the emphasis is on us being adopted as SONS of God. In first century Palestine only sons could be heirs and inherit the property of the father.

得名分也意味着**继承**。这就是为什么重点是我们得儿子的名分。在第一世纪的巴勒斯坦，只有儿子才能成为继承人，继承父亲的财产。

As adopted sons we are co-heirs of the future. We don't know completely what that means but Jesus said the meek will inherit the earth.

作为被收养的儿子，我们是未来的共同继承人。我们不知道这意味着什么，但耶稣说：谦和的人有福了！因为他们必承受土地。

Adoption also means **security**. If you are an employee, how long does an employer put up with your bad behaviour and failures?

得名分也意味着**安全**。如果你是雇员，雇主会忍受你的不良行为和失败多久？

It varies I suppose, but everyone has their limits. But how long does a parent put up with the waywardness of a child. Kind of forever. God is our Father and we are secure in his love. 我想它各不相同，但每个人都有自己的极限。但是，父母忍受孩子的任性能忍受多久。似乎是永远的。上帝是我们的父，我们在他的爱中是稳固的。

The pride of place here though is **redemption**. In v7 we are told, *In him we have redemption...*

然而，这里的骄傲是**救赎**。在第7节，我们被告知，*我们借着这爱子的血得蒙救赎*

Redemption is a loaded word. It is actually the word for ransom which is a bit more than simply paying a debt.

救赎是一个意味深长的单词。它实际上是与赎金有关，但比简单地偿还债务还多一点。

For instance, in New York, when you get your car towed away by authorities because you've parked it in the wrong spot, you have to front up at the holding yard.

例如，在纽约，当你的车，因为你把它停在错误的地方，而被当局拖走，你必须到车场拿车。

It's called a REDEMPTION CENTRE. When you pay the fine they release the car to you. When you pay the fine they don't stamp PAID on the fine, they stamp REDEEMED. When you pay the fine your car gets released from 'captivity'.

它叫做"救赎中心"。当你付罚款时，他们会把车开给你。当你支付罚款，他们不会在罚单上盖上已付(PAID)，他们盖上已救赎(REDEEMED)。当你支付罚款，你的车从被'俘虏'释放出来。

Redemption means paying a debt we owe but also being liberated from slavery.

救赎意味着偿还我们欠下的债务，但也从奴役中解放出来。

Indian lawyer and activist Mahatma Gandhi said that both eastern and western religions all agree that human beings are not free. We are all slaves to selfishness and the ego.

印度律师和维权者圣雄甘地曾说，东西方宗教都同意人类不是自由的。我们都是自私和自我的奴隶。

He was pretty right. We are always grasping at things because our egos are so needy - power, money, beauty, status, popularity, recognition.

他是对的。因为我们的自我是如此的需要 - 权力、金钱、美貌、地位、人气、认可，我们总是在追求不同的事物。

Gandhi went on to say that Christianity helps because in Jesus we have a way to be really free from the selfishness and egocentricity that enslaves us through his example.

甘地接着说，基督教是有帮助的，因为在耶稣里通过他的榜样，我们有一个真正能摆脱奴役我们的自私和自我中心的办法。

Jesus was the ultimate example of non-violence. The ultimate example of giving up power and wealth and influence. The ultimate example of sacrificial service.

耶稣是非暴力的终极例子。放弃权力、财富和影响力的终极例子。牺牲服务的终极例子。

So look at Jesus Christ forgiving, loving, serving and dying for others. When you see him it will move you and liberate you from selfishness and ego.

所以，看看耶稣基督宽恕，爱，服务，为他人而死。当你看到他时，它会感动你，把你从自私和自我中解放出来。

With all due respect to his amazing achievements, Gandhi missed the crucial point of Christianity. If we look to the amazing life and service of Jesus and try to live the same way it will crush us.

对他惊人的成就表示应有的尊重，甘地却错解了基督教的关键点。如果我们尝试以耶稣惊人的生命和服事的方式同样地生活，它会粉碎我们。

There is no egocentricity in his life at all. It is a perfect life. He is not driven by the need for security, approval or power.

他的生命中根本没有以自我为中心。这是一个完美的生命。他不是出于对安全、认可或权力的需要而驱使的。

To try to be him would end up crushing us under the weight of expectations that can't be met. We would be cursed not blessed.

试图成为他最终会在无法满足的期望的重压下压垮我们。我们会被诅咒而不是祝福。

We don't need someone to live up to, we need someone to liberate us. If I see Jesus Christ loving, forgiving, serving and dying not for others but for ME, doing all that in my place, that's different.

我们不需要有人来作目标达到某个要求，我们需要有人来解放我们。如果我看到耶稣基督爱，宽恕，服事，死亡不是为别人，而是为我，替代我做这一切，这是不同的。

HOW CAN WE BE BLESSED?

我们怎么能被祝福呢？

This is how we can truly receive this blessing. The big and repeated statement is *IN CHRIST*.

这就是我们如何真正接受这个祝福。最大和重复的声明是***在基督里***。

Verse 3 again: *Praise be to the God and Father of our Lord Jesus Christ, who has blessed us in the heavenly realms with every spiritual blessing in Christ.*

第3节：***愿颂赞归给我们主耶稣基督的父上帝。他**在基督里**曾把天上各样属灵的福气赐给我们。***

It's also in verses 4, 5, 7, 9 and 11.

第4、5、7、9和11节也是。

When you become a Christian you are not just given an example to follow in Jesus, not just given a King to obey, nor simply given a Saviour to appreciate. He is those things.

当你成为基督徒时，你不只是在耶稣中得到榜样，不只是给予一个国王去服从，也不只是给予一个救世主去欣赏。他当然是那些东西。

When you become a Christian you are put IN HIM. Everything that is his is yours.

Everything he has accomplished is yours.

当你成为一个基督徒，你被放在他里面。他的一切都是你的，他所做成的一切都是你的。

Every blessing comes from being connected to Jesus. We have no spiritual blessing unless we are connected to Jesus. These blessings are not something that we earn by our religious or moral effort.

每一个祝福都来自与耶稣的联系。除非我们与耶稣相连，否则我们没有属灵的福气。这些福气不是我们通过虔敬或道德努力获得的。

The first few verses of chapter 2 help us to see that to get every blessing cannot be achieved by trying harder.

第2章的前几节帮助我们认识到，要获得每一个福气，是不可能通过更加努力来实现的。

In Ephesians 2:1-3 we get God's diagnosis of the human condition and why our effort is not enough:

在以弗所书 2: 1-3 中，我们得到上帝对人类状况的诊断，以及为什么我们的努力是不够的：

As for you, you were dead in your transgressions & sins, in which you used to live when you followed the ways of this world and of the ruler of the kingdom of the air, the spirit who is now at work in those who are disobedient.

1 从前，你们因着自己的过犯罪恶而死了。2 那时，你们在过犯罪恶中生活，随从今世的风俗，顺服空中掌权者的领袖，就是现今在悖逆的人心中运行的邪灵。

All of us also lived among them at one time, gratifying the cravings of our sinful nature and following its desires and thoughts. Like the rest, we were by nature objects of wrath.

3 我们从前也都生活在他们当中，放纵肉体的私欲，随着肉体 and 心中的意念去做，和别人一样，生来就是该受惩罚的人。

Paul is not saying that we are in *danger* of death but that we are in a state of real and present death.

保罗不是说我们处于死亡的危险之中，而是说我们处于真实和现在的死亡状态。

It seems that God has got it wrong; there are people all around us whose **bodies** are active, **minds** are sharp, and **personalities** brimming.

看来上帝搞错了；我们周围的人，他们的身体是活跃的，头脑是敏锐的，个性是充满生气的。

The philosopher **Jeremy Bentham** died on the 6th June 1832, and as his will requested he had his body preserved and put in a wooden cabinet.

哲学家杰里米·本瑟姆(Jeremy Bentham)于 1832 年 6 月 6 日去世，根据他的意愿要求，他保存了尸体，放在一个木柜里。

He left his entire estate to the **University College Hospital** in London on the condition that his body be placed in attendance at all the hospital's board meetings.

他把整个财产都留给了伦敦大学的医学院，条件是他的尸体可以出席医院的所有董事会会议。

This duty is carried out every year. The cabinet is wheeled up to the board table and the Chairman says, *Jeremy Bentham present but not voting.*

这项义务每年执行一次。木柜被推到了董事会的桌前，主席说：**杰里米·本瑟姆在场，但不会投票。**

He will never raise his hand in response, he will never submit a motion... although he is there in body he has been dead for over 175 years.

他永远不会举手响应，他永远不会提交议案... 虽然他身体在那里，但他已经死了超过175年。

Dead people are dead, they cannot do anything for themselves. We are in the same position spiritually.

死人是死了的，他们不能为自己做任何事。我们在属灵方面处于同一位置。

In the area that matters the most, the soul, there is **no life**. Left to our own devices we are **all** blind to the reality, demands, and glory of the Lord Jesus Christ.

在最重要的领域，灵魂，是没有**生命的**。让我们自行处理的话，我们都对主耶稣基督的现实、要求和荣耀视而不见。

Verses 2 & 3 say that in our natural state, all of us are dominated by the world from **without**... the devil from **beyond**... and our own sinful desires from **within**.

2&3节说，在我们的自然状态，我们所有的人从**外在**受世界的主宰... 来自**远方**的魔鬼... 和我们自己**内在**的罪恶的欲望。

We are helpless, hopeless and in great peril unless something is done to save us. We are **DEAD** in our transgressions and sins.

除非采取措施拯救我们，否则我们是无助的、无望的和巨大的危险。我们因着自己的**过犯罪恶而死了**。

The good news is that from the deep depths of helplessness, death and despair we now move to the astounding contrast of verse 4...

好消息是，从无助、死亡和绝望的深渊中，我们现在移动到第4节的惊人对比...

But because of his great love for us, God, who is rich in mercy, made us alive with Christ even when we were dead in transgressions – it is by grace that you have been saved.

然而，上帝有丰富的怜悯，因着他爱我们的大爱，5竟在我们因过犯而死了的时候，使我们与基督一同活过来——可见你们得救是本乎恩

In our state of spiritual death, God through the Lord Jesus Christ, has breathed new life into us.

在我们灵性死亡的状态中，上帝通过主耶稣基督，为我们吹入了新的生命。

We were **dead** in our transgressions, but God intervened. We were in **bondage** to sin, but God intervened. We were **objects** of wrath, but God intervened.

我们死在我们的过犯中，但上帝干预。我们被罪束缚，但上帝介入了。我们是生来就是该受惩罚，但上帝介入了。

God intervened by redeeming us through the blood of Jesus. See that in 1:7? ***In him (Jesus) we have redemption through his blood, the forgiveness of sins.***

神通过耶稣的血来救赎我们。看到 1:7 了吗？*我们借着这爱子（耶稣）的血得蒙救赎，过犯得以赦免，这是照他丰富的恩典，*

Jesus has objectively taken away from me everything that is wrong with me...and you. He has stood in our place and taken our sin and paid our debt and set us free.

耶稣客观地从我，还有你，身上挪走了所有过犯。他站在我们的位置，拿走了我们的罪，还清了我们的债，使我们自由了。

God enters our world and upholds his justice by become cursed for us so that we might receive every blessing. All our guilt and shame is taken away.

上帝进入我们的世界，通过为我们受诅咒来维护他的正义，这样我们才能得到每一个祝福。我们所有的内疚和耻辱都消失了。

If you are a Christian then you were in the valley of death, but through the death and resurrection of the Lord Jesus, you have been redeemed, resurrected and been raised to the highest of heights.

如果你是一个基督徒，那么你曾在死荫的幽谷，但通过主耶稣的死亡和复活，你已被救赎，复活，并被提升到最高的高处。

It's all for free...verse 8 & 9: ***For it is by grace you have been saved, through faith—and this not from yourselves, it is the gift of God—9not by works, so that no one can boast.***

一切都是免费的...第 8 和 9 节：*8 你们得救是本乎恩，也因着信；这并不是出于自己，而是上帝所赐的；9 也不是出于行为，免得有人自夸。*

Salvation is by God's grace. It's unmerited favour coming to us the utterly undeserving. Its a **free gift**.

救恩是上帝的恩典。这是无可伦比的恩惠，来到我们这些完全完全不值得的人。这是一份免费的礼物。

Paul is very keen that we understand that we don't work for it...***it is not by works so that no one can boast.***

保罗非常希望我们明白我们不为之工作 ... *不是出于行为，免得有人自夸。*

We can try all we like but all of our good works are no more beneficial than rearranging the deck chairs on the *Titantic*. There is no room for boasting in human effort.

我们可以尽力尝试，但我们所有的好行为比重新安排在铁达尼号上的躺椅没有更大的益处。在人类的努力中，没有自夸的余地。

We **deserved** nothing. We were **owed** nothing. It is not as if God could see our potential. Yet...we have it all through Jesus.

我们什么都不配得。我们什么也没欠。它不是上帝能看见我们的潜力。然而...我们通过耶稣拥有一切。

The spiritually bankrupt have had the debt wiped clean and been set free from bondage to selfishness, the ego, sin and death.

属灵上破产的人的债被擦干净了，从自私、自我、罪和死亡的束缚中释放了。

Verse 10 is a wonderful description of who we have been made by Jesus: ***we are God's workmanship***. Literally, we are God's masterpiece...his work of art.

第 10 节是对耶稣做了我们是谁的微妙描述：***我们是他所造之物***。从字面上看，我们是上帝的杰作...他的艺术作品。

The ultimate workmanship of God is a person who being dead in transgressions and sins has been made alive in Christ.

神的终极工作是因着自己的过犯罪恶而死了的人，在基督里一同活过来。

The awesome news, it is available to everyone...as it says in v.8...through FAITH. Acts 16 says: ***Believe in the Lord Jesus and you will be saved***.

这真棒的消息，是提供给每个人的...正如它在第 8 节说...因着信。使徒行传第 16 章说：***当信主耶稣，你必得救***。

If there is **no** faith in Jesus there is **no** grace or salvation. **No one** has sins forgiven, **no one** goes to heaven, and **no one** has peace until there is faith in the Lord Jesus.

如果没有信主耶稣，就没有恩典或救恩。没有人的罪被原谅，没有人去天堂，没有人有和平，直至信主耶稣。

The only way to go from the valley of death to the highest heavens and that is to be carried there by Jesus and Jesus alone.

从死荫的幽谷到最高的天堂的唯一办法，就是由耶稣背着你去那里和只有耶稣能做到。

BLESSED TO PRAISE & SERVE

受祝福去颂赞和服事

Receiving every spiritual blessing by God's grace to us in the Lord Jesus have a profound impact on your life. You spend the rest of your life realising this blessing by working it into your heart until it shapes your life.

在基督里接受神赐给我们的各样属灵的福气，对你的生活有深远的影响。你用你的余生，让它在你的心中工作，直到它塑造你的生命，来实现这个祝福。

There are at least two evidences in these chapters that reveal we have received every spiritual blessing in Jesus.

这些章节中至少有两个证据表明，我们收到了耶稣的每一个属灵的福气。

We see the first in 1:6, *to the praise of his glorious grace*, and again at the end of v12, *for the praise of his glory*, and once more in v14 *to the praise of his glory*.

我们第一次看到是在 1: 6, *使他荣耀的恩典得到称赞*; 再次在 12 节结束时, *颂赞他的荣耀*。再次在 14 节, *使他的荣耀得到称赞*。

When you have every spiritual blessing through Jesus you don't just believe with your mind, it is glorious to you. It is beautiful to you. It captures you.

当你通过耶稣拥有每一个属灵的福气时，你不只是用你的头脑去相信，它对你很光荣。它对你很美。它抓住了你。

It captures your imagination and heart. You praise God's grace. You lift your voice and you sing to it. This is not just evidence of having received every spiritual blessing, but the way the blessings work their way into your life.

它捕捉你的想象力和心灵。你赞美上帝的恩典。你举起你的声音，你歌颂它。这不仅仅是接受每一个属灵的福气的证据，也是祝福进入你生命的方式。

There is no more powerful story, no more moving moral narrative, than someone giving their life for others.

没有比别人为他人奉献生命更强大的故事，更感人的道德叙事。

On the 13th January 1982, Air Florida Flight 90 crashed into the icy waters of a river in Washington DC just after take off. Dozens were killed but 6 survived the initial crash.

1982 年 1 月 13 日，佛罗里达航空公司 90 号航班在起飞后不久坠毁在华盛顿特区的一条河的冰水中。数十人死亡，但有 6 人在最初的坠机事故中幸存下来。

The icy waters severely hampered the rescue effort. Boats couldn't get through the ice and it was too cold to swim. The survivors had a very little time before they would die from hypothermia.

冰冷的海水严重阻碍了救援工作。船不能穿过冰，水太冷了，不能游泳。幸存者在死于体温过低之前的时间非常少。

A helicopter was called in. The first passenger rescued was already floating in the river while the others clung to the tail of the plane. The helicopter team then threw the rope to Arland Williams Jr.

一架直升机被叫来了。获救的第一名乘客已经漂浮在河中，而其他则紧紧抓住飞机的尾部。直升机队随后将绳子扔给小阿兰·威廉斯(Arland Williams Jr)。

He gave the rope to another passenger who was more injured. When it returned they threw out two ropes. He grabbed both and passed them to two others.

他把绳子给了另一个伤势较大的乘客。当它回来时，他们扔出两根绳子。他抓住两个，并把它们传给另外两个。

Each time he passed the rope to others until he was the only one left. When they finally came back for Arland he had disappeared below the icy waters. He gave his life to save five people.

每次他把绳子传给别人，直到他只剩下一个人。当他们终于回到阿兰时，他已经消失在冰冷的海水下。他献出了生命去救五个人。

There is no more powerful narrative structure or moral beauty than sacrificial love. Jesus Christ did that for you! It changes the driving centre of your life. It will move you so that the things you used to find captivating no longer drive you.

没有比牺牲的爱更强大的叙事结构或道德的美。耶稣基督为你这样做了！改变了你生活的驾驶中心。会感动你，让你过去发现迷人的东西不再驱动你。

His glorious grace will capture you and lift your heart in praise. His glorious grace WILL change you.

他的光辉恩典将抓住你，提升你的心去赞美。他的光辉恩典将改变你。

We see it in Paul from 1:15 onwards. Paul just can't control himself. He overflows in praise and prayer. He is essentially praying that the Ephesians would come to fully understand of the magnitude of receiving every spiritual blessing.

我们从 1:15 开始在保罗看到。保罗就是控制不了自己。他洋溢着赞美和祈祷。他实质上是祈祷以弗所人能充分理解接受每一个属灵的福气的艰巨性。

It will be the **motivation** for us to live lives that praise him, but also lives serving him and others.

这将是我们将以生命赞美他，但也为服事他和其他人而活的动力。

Verse 10: *For we are God's workmanship, created in Christ Jesus to do good works, which God prepared in advance for us to do.*

第 10 节：*我们是他所造之物，在基督耶稣里创造的，为要使我们行善，就是上帝早已预备好要我们做的。*

A life of good works is **indispensable** to salvation. It's a life of service. We have been saved to praise and serve.

一生行善对于救赎是**必不可少的**。这是服事的生命。我们被救是为了赞美和服事。

As Martin Luther famously said, justification is by faith alone, but not by faith that is alone - for where there is faith there are works.

正如马丁·路德（Martin Luther）有句名言，称义只因着信，但不是靠单独的信，因为哪里有信，哪里就有工作。

Each one of us has an eternally-designed job description which includes the task, the ability, and the place to serve.

我们每个人都有一个人永恒地设计好的工作描述，其中包括服事的任务，能力和地方。

Whatever the job description he has called you into, you will be equipped for it. And, in fulfilling the service he has called you to do by his grace, you will be both more and more his workmanship and more and more your true self.

无论他叫你进入什么工作描述，你都会胜任。而且，在完成他着他的恩典召唤你做的服务时，你将会越来越成为他所造之物，也越来越多的成为你真正的自我。

There is nothing more beautiful than his workmanship praising and serving him for his glory. Our vision for this series, and for the coming year, is to call as many as possible into that beauty. We have been blessed to serve - blessed to be a blessing.

没有什么比他的工艺更美丽，颂赞和服事于他的荣耀。我们对这个系列和来年的远象是，将尽可能使更多的人召唤到这种美之中去。我们被祝福去服事 - 被祝福去成为祝福。